



القمة السابعة لمنتدى الدول المصدرة للغاز

•XO•U U&O O• + +:CIEI&+ | +C•O• &O•EIX IIX•%
7TH SUMMIT OF THE GAS EXPORTING COUNTRIES FORUM



04-2024



خصائص

القيمة : 50 دج
حجم الطوابع : 35 x 35
المطبعة : مطبعة بنك الجزائر
طريقة الطبع : النوفسات
الوثيقة الطوابعية : ظرف مصور بـ 10.00 دج و يستعمل ختم مصور لليوم الأول.
البيع المسبق : يومي الخميس 29 فيفري والجمعة 01 مارس 2024 في جميع القنصليات الرئيسية للبريد.
البيع العام : يوم السبت 02 مارس 2024 في جميع المكاتب البريدية.
البيع عبر الانترنت : 8 أيام على الموقع الإلكتروني <https://ephilatelie.poste.dz/>

TASKANIN

Azal : 50 dinaren
Amsal : 35 x 35
Amsiggez : taggazt n Lbanka n Lezzayer.
Tayara n usiggez : Offset
Isemil n tamber : taylaft n wass amazwaru s 10 dinaren, adbay n wass amazwaru s tektut
Azenil n wass amazwaru : Amhad 29 Furar d Sem O1 Mayres 2024 deg tigejdanin n
Tnazent n Lezzayer.
Azenil azayez : Sed O2 Mayres 2024 deg yal anaray n Tnazent n Lezzayer.

CHARACTERISTICS

Facial value : 50 AD
Dimensions : 35 x 35
Printer : Printing House of the Bank of Algeria
Printing Process : Offset
Philatelic Document : A 1st Day Envelop of 10.00 AD with obliteration 1st Day illustrated.
1st Day Sale : Thursday 29th February and Friday on March 01st, 2024 In the main post offices of the chief towns of each wilaya.
General Sale : Saturday on March 02nd, 2024. At all post offices.
Web Sale : During 8 days on <https://ephilatelie.poste.dz/>

القمة السابعة لمنتدى الدول المصدرة للغاز

يمثل منتدى الدول المصدرة للغاز (المعروف دوليا - باللغة الإنجليزية - باسم GECF) (Gas Exporting Countries Forum) في كونه منظمة حكومية دولية تضم أهم الدول المصدرة للغاز الطبيعي في العالم، هدفه دعم الحقوق السيادية لتلك الدول على مواردها من حيث الغاز الطبيعي وتعزيز التعاون والحوار بينها فيما يخص المسائل المرتبطة بالغاز.

يضم المنتدى اثني عشر (12) بلدا عضوا و سبع (7) دول بصفة "مراقب" من أربع قارات. تمثل 69% من الاحتياطي العالمي للغاز. 39% من إنتاجه المسوق و40% من صادرات الغاز العالمية.

تتمثل الدول الـاثنا عشر (12) في كل من : الجزائر، بوليفيا، مصر، غينيا الاستوائية، إيران، ليبيا، نيجيريا، قطر ، روسيا، ترينيداد وتوباغو، الإمارات العربية المتحدة وفنزويلا.

أما البلدان السبعة (7) بصفة "مراقب"، فهي : أنغولا، أذربيجان، العراق، ماليزيا، موريتانيا، موريشيوس والبيرو.

ومن المقرر أن تنعقد القمة السابعة لرؤساء دول وحكومات منتدى الدول المصدرة للغاز بتاريخ 2 مارس 2024 بالجزائر العاصمة، بالجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية. على أن تبأشر الفعاليات المصاحبة لها بتاريخ 29 فيفري 2024.

ويعكس تنظيم هذه القمة بالجزائر العاصمة الدور البارز الذي تضطلع به الجزائر ضمن المنتدى وعلى مستوى المحافل الدولية للطاقة، باعتبار الأهمية البالغة التي يكتسبها الغاز من ناحية الأمن الطاقي.

تم تصميم نموذج الطابع البريدي المخصص لهذا الحدث باستخدام الحرف (ج) في إحالة إلى "الجزائر" على شكل رقم "7" (دورة القمة) بالألوان الوطنية، فضلا عن لعب عاز. محاطين بالاسم المختصر لمنتدى الدول المصدرة للغاز. الكل مجمل بالترابح الجزائري الرابع وصوره لمقام الشهيد. رمز الترحيب بزوار الجزائر التي نظمت هذا الحدث.

7TH SUMMIT OF THE GAS EXPORTING COUNTRIES FORUM

The Gas Exporting Countries Forum (GECF) is an intergovernmental organization bringing together the main gas exporting countries in the world, in a bid to support their sovereign rights on their natural gas resources and to foster cooperation and dialogue in the issues related to gas.

The GECF includes (12) member countries and (7) observer countries from four continents, representing 69% of the world gas reserves, 39% of the marketed production and 40% of the world gas exports.

The 12 member countries are: Algeria, Bolivia, Egypt, Equatorial Guinea, Iran, Libya, Nigeria, Qatar, Russia, Trinidad and Tobago, the United Arab Emirates and Venezuela.

The 7 observer countries are: Angola, Azerbaijan, Iraq, Malaysia, Mauritania, Mozambique and Peru.

The 7th GECF Summit of Heads of States and Governments is scheduled for March 2nd, 2024 in Algiers, the People's Democratic Republic of Algeria, while the associated events will start on February 29th, 2024.

This Summit's organization in Algiers reflects the important role Algeria plays within this forum and on the global energy scene, in a conjuncture marked by the crucial importance of gas in the energy security.

The postage stamp model dedicated to this event has been designed by the use of the letter (ج) referring to "Algeria" in Arabic under the form of number "7" (referring to the Summit's edition) with the national colors, as well as a gas flame, which are surrounded by the Forum's logo. The whole enhanced by the fabulous Algerian ZELIDJ and the image of Chahid monument, symbol of welcome in Algeria, country organizing this event.

7^{ÈME} SOMMET DU FORUM DES PAYS EXPORTATEURS DE GAZ

Le Forum des Pays Exportateurs de Gaz (FPEG) (connu au niveau international sous son nom anglais Gas Exporting Countries Forum (GECF)) est une organisation intergouvernementale regroupant les principaux exportateurs mondiaux de gaz naturel, dont l'objectif est de soutenir leurs droits souverains sur leurs ressources en gaz naturel et de promouvoir la coopération et le dialogue sur les questions liées au gaz.

Le GECF comprend (12) pays membres et (7) pays observateurs de quatre continents, représentant 69 % des réserves mondiales de gaz, 39 % de la production commercialisée et 40 % des exportations mondiales de gaz.

Les 12 pays membres sont : l'Algérie, la Bolivie, l'Égypte, la Guinée équatoriale, l'Iran, la Libye, le Nigeria, le Qatar, la Russie, Trinité-et-Tobago, les Émirats arabes unis et le Venezuela.

Les 7 pays observateurs sont : l'Angola, l'Azerbaïdjan, l'Irak, la Malaisie, la Mauritanie, le Mozambique et le Pérou.

Le 7^{ème} Sommet des chefs d'État et de Gouvernement (Sommet) du Forum des pays exportateurs de gaz est prévu le 2 mars 2024 à Alger, en République Algérienne Démocratique et Populaire, les événements associés débutant le 29 février 2024.

L'organisation à Alger de ce Sommet traduit le rôle important de l'Algérie au sein du forum et sur la scène énergétique mondiale, sur fond d'une conjoncture marquée par l'importance cruciale du gaz dans la sécurité énergétique.

La maquette du Timbre-poste dédiée à cet événement a été conçue en utilisant la lettre (ج) en référence à « الجزائر » sous la forme du numéro « 7 » (édition du sommet) avec les couleurs nationales, ainsi qu'une flamme de gaz, lesquels sont entouré par le sigle du Forum des pays exportateurs du Gaz. L'ensemble rehaussé par le fabuleux ZELIDJ Algérien et l'image du monument du Chahid, symbole de bienvenue en Algérie, pays organisateur de cette manifestation.

AGRAW WIS SSA N TEMPLILIT N TMURA ISSIFIDEN LGAZ

Agraw n tmura timsergiyin n lgaz (umi ssawalen s tenglizit s yisem: (Gas Exporting Countries Forum (GECF) yettwassen s tihawt-ines d tudssa tandabut tagraylant ideg kkint timura timeqranin i yessirigen lgaz agaman deg umaḍal, iswi-ines d amḥaddi yef tnaya n tmura-ya deg wayla yerzan lgaz agaman d usejhed n lemeawna d udiwenni deg wagar-aset deg tayult n lgaz.

Kkint deg ugraw-a mraw d sin (12) n tmura tigmamin akked ssah (07) n tmura yesaan tamliit n "umaswad" deg wukkuz n yimenzawen yegsensissen azal n 69% n ukatur n lgaz amaḍlan, 39% deg ufares-ines yettnuzen 40% deg usireg n lgaz i umaḍal.

12 n tmura-ya tigmamin d timura-ya : Lezzayer, Bulifya, Maser, Yinya tamennuḍant, Iran, Libya, Nijirya, Qatar, Russ, Trinidad d Tubagu, Tigeldiwin tierabin yedduklen akked Finizwila.

Ma d ssah n tmura-nni yesaan tamliit n "umaswad" d ti : Ungula, Aderbijan, Leiraq, Malizya, Muriṭani, Lmuzembiq akked tmurt n Piru.

Taqacut tis 07 n yiselwayen n tmura d tnaḍāḍin n Ugraw n tmura timsergiyin n lgaz deg wass wis sin n wayyur n meyres 2024 deg tamaneyt, deg tegduda tazzayrit tamagdayt d tyerfant, yas akken inedruyen i tt-yerzan ad bdun deg 29 deg furar 2024.

Asuddes n tqacut-a deg Lezzayer tamaneyt ad yesken tamliit tagedjant i s i tebya ad terfed Lezzayer deg wayen yerzan tayult-a ilmend n tmlilit-a ladya deg usayes agraylan n ssehḍ, s tixutert yesa safar n lgaz ladya deg wayen yerzan tayellist tameshuḍt.

Tawlaft n uydem-anazan i yettwabudden i unedruy-a yettwasiley-d s useqdec n usekkil n tazrabt (ج) ilmend n usekkil amezwaru n wawal « الجزائر » yewwin talya n « 7 » (tazrigt n tqacut) s yiniten iyelawen, rnu yur-s asafu n lgaz, iyef i d-yezzi uzmul n tmura timsergin n lgaz. Iferdisen-a merra yerna-yasen ccbaha s uzellij azzayri akked tugna n usebdad n umeyras, azamul n usensaf deg Lezzayer, tamurt timsuddes n tmesbanit-a.